**Objetivo: Adaptación de materiales por parte del profesional**

**Tarea**: el profesional preparará materiales con la aplicación PICTAR y con la aplicación de usos habitual y contestará al cuestionario.

Aplicar tras el uso de cada app en la preparación de materiales.

**Familiarización con la aplicación**

**Tipo de material:** adaptación de receta a pictogramas

**Primera semana**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
|  | PICTAR | OTRAS- MANUAL | Observaciones |
| Tiempo empleado | 30 minutos | 15 minutos | Tardé un poco más debido a que no reconoce los puntos, por lo que todo lo pone seguido y necesitaba ponerlo en distintos renglones y tarde un poco en ver como poder solventarlo. |
| Número de pictos utilizados | 33 | 33 |  |
| Pictos encontrados | 29 | 33 | Al hacerlo con otro programa (araword), me permitió meter las imagenes que no había en pictogramas. |
| Pictos no encontrados | 4 | 0 | Los pictogramas no encontrados son nuggets, Hipatia (imagen del colegio), cúrcuma y lino. |
| … |  |  |  |

**Tipo de material:** Secuencia normas

**Segunda semana**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
|  | OTRAS- MANUAL | PICTAR | Observaciones |
| Tiempo empleado | 7 minutos | 11 minutos |  |
| Número de pictos utilizados | 16 | 16 |  |
| Pictos encontrados | 16 | 15 |  |
| Pictos no encontrados | 0 | 1 | No está el de “tranquilo”. |
| … |  |  |  |

**Tipo de material:** adaptación cuento breve del pez y la hoja

**Tercera semana**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
|  | PICTAR | OTRAS- MANUAL | Observaciones |
| Tiempo empleado | 9 minutos | 10 minutos | Tarde menos con pictar porque me da la opción de poder pegar el texto al completo, aunque luego tuve que ir escribiendo cada palabra debajo del pictograma, lo que hizo que tardase más o menos lo mismo. |
| Número de pictos utilizados | 32 | 32 |  |
| Pictos encontrados | 32 | 32 | El pictograma “convertir” no existe, por ello usé el buscador “hacer” poniéndolo en sus lugar. |
| Pictos no encontrados | 2 | 2 | La palabra “convertir” que sale dos veces. |
| … |  |  |  |

**Tipo de material:** Secuencia pictogramas

**Cuarta semana**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
|  | OTRAS- MANUAL | PICTAR | Observaciones |
| Tiempo empleado | 8 minutos | 13 minutos |  |
| Número de pictos utilizados | 11 | 11 |  |
| Pictos encontrados | 11 | 10 |  |
| Pictos no encontrados |  | 1 | Aperitivo. Usamos un pictograma hecho por nosotros.  Metro. Queríamos usar el logo del metro. |
| … |  |  |  |

**Items de satisfacción**

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  | Totalmente de acuerdo | De acuerdo | Ni acuerdo ni en desacuerdo | En desacuerdo | Totalmente en desacuerdo |
| La aplicación es útil para trabajar los objetivos propuestos |  |  | x |  |  |
| Preparar el material con Pictar me supone un ahorro de tiempo |  |  |  | x |  |
| Voy a seguir usando Pictar para adaptar material una vez terminado el proyecto |  |  |  | x |  |
| Recomendaría Pictar a otros profesionales |  |  | x |  |  |
| Pictar es más útil que otros traductores de lenguaje escrito a pictogramas |  |  |  | x |  |
| Pictar es más fácil de usar que otros traductores de lenguaje escrito a pictogramas |  |  | x |  |  |
| … |  |  |  |  |  |

**\* Hemos valorado los ítems de satisfacción con estas puntuaciones únicamente basándonos en la adaptación de material para los profesionales, la aplicación para los alumnos es más positiva.**

**Observaciones generales**

En todas las adaptaciones nos ha dado problemas para poder exportarlo , salía un texto (.txt). Por ello, hemos tenido que hacer capturas de pantalla o también para imprimir el documento, darle a la opción “Imprimir página”.

Es muy interesante la posibilidad de poder copiar un texto directamente. Sin embargo, las dificultades que hemos encontrado es que no te lo divide por renglones, teniendo que crearlos tú, lo cual incrementa bastante el tiempo en la creación de un material o adaptación.

Además, sería interesante la posibilidad de meter imágenes cuando no existe el pictograma, ya que para nuestros alumnos creamos muchos materiales basados en sus intereses (nintendo switch, muñeco favorito, etc.).

La opción de poner letrero en la parte de arriba o abajo, facilita mucho. como inconveniente, al querer ponerlo, tienes que volver a escribirlo, lo cual hace que se pierda tiempo. Sería interesante que apareciera con la posibilidad de poder modificarlo, si fuera necesario.